

January 31, 2021

Dear Helms Parents and Students,

We just completed the third six weeks of virtual and in person instruction with your dedication, support and patience! Reports cards will home on Friday, February 5 with the students that are attending in person instruction. Reports cards will be mailed to the address we have on file for the students that are continuing with the virtual instruction. You can also access your child's grades in HISD Connect under Cycle 3 (C3).

Tomorrow, we will begin our 4th cycle of six weeks. If your child is a new incoming in person student, you received an email with information on Thursday. Please contact the front office if you have any questions or need extra car tags. We will provide you with the car tags when you drop your child on Monday.

For our virtual students, we will continue to use Microsoft Teams and the teachers have sent invitations for the new classes. Please contact the teachers or Ms. Reyes in front office if you have any questions.

If you selected for your child, to return to school for in person instruction we can't wait to see you Monday, morning, drop-off begins at 7:20. [Click here for a map.](#) [A video is included to give you a visual for the morning drop-off procedures click here](#)

The pick-up and drop-off locations will be as follows:

- PK and Kinder students and their older siblings will be dropped-off and picked-up on 22nd Street by the gate of the PK/K playground.
- Students in grades 1st – 5th who do not have siblings in PK or Kinder will be dropped-off and picked-up on 21stStreet by the cafeteria gate.

February will be here next week, and Ms. Chavez would like to share a February calendar. Now, we need our friendships more than ever this year! **Let's focus on doing our best to be a good friend to all.** An act of kindness and connection ripples out and impacts on so many more people than we realize, and it also boosts our own happy hormones! In times of stress people can react more quickly than they would normally, so let's show compassion and kindness and try to keep calm. The calendar is attached.

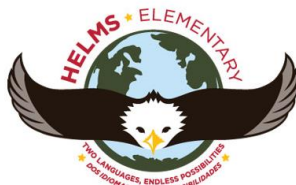
On behalf of the teachers and staff from Helms, thank you for being part of the Eagles Family, two languages, endless possibilities.

Please do not hesitate to reach out to me by email dperejon@houstonisd.org if you have any other questions.

Take deep breaths ... we will get through this together

Sincerely,

Lola Perejón, Helms Principal



31 de enero de 2021

Estimados padres y alumnos de Helms,

¡Acabamos de completar las terceras seis semanas de instrucción virtual y en persona con su dedicación, apoyo y paciencia! Las boletas de calificaciones se enviarán a casa el viernes, 5 de febrero con los estudiantes que asisten a la instrucción en persona. Las boletas de calificaciones se enviarán por correo a la dirección que tenemos registrada en el sistema para los estudiantes que continúan con la instrucción virtual. También puede acceder a las calificaciones de su hijo en HISD Connect en el ciclo 3 (C3).

Mañana, comenzamos nuestro cuarto ciclo de seis semanas. Si su hijo(a) es un nuevo estudiante asistiendo en persona, usted recibió un correo electrónico con información, el jueves. Por favor, póngase en contacto con la oficina principal si tiene alguna pregunta o necesita tarjetas para el carro extras. Le proporcionaremos las tarjetas para el carro el lunes cuando deje a su hijo(a) en la mañana.

Para nuestros estudiantes virtuales, continuaremos usando Microsoft Teams y los profesores han enviado invitaciones para las nuevas clases. Comuníquese con los maestros o con la Srta. Reyes en la oficina principal si tiene alguna pregunta.

Si seleccionó que su hijo(a) regrese a la escuela para recibir instrucción en persona, estamos deseando verles el lunes por la mañana, la entrada comienza a las 7:20. [Haga clic aquí para ver un mapa. Se incluye un video para darles una imagen visual de los procedimientos de llegada haga clic aquí.](#)

Las ubicaciones de recogida y devolución serán las siguientes:

- Los estudiantes de PK y Kinder y sus hermanos mayores entrarán y saldrán por la calle 22 junto a la puerta del patio de juegos de PK / K.

Los estudiantes de 1º a 5º grado que no tengan hermanos en PK o Kinder entrarán y saldrán por la calle 21 junto a la puerta de la cafetería.

Febrero estará aquí la próxima semana, y a la Sra. Chavez le gustaría compartir un calendario de febrero. ¡Ahora, necesitamos nuestras amistades más que nunca este año! **Centrémonos en hacer nuestro mejor esfuerzo para ser buenos amigos con todos.** Un acto de bondad y conexión se propaga e impacta en muchas más personas de las que creemos, ¡y también aumenta nuestras propias hormonas de la felicidad! En momentos de estrés, las personas pueden reaccionar más rápidamente de lo que lo harían normalmente, así que mostremos compasión y amabilidad y tratemos de mantener la calma. Se adjunta el calendario.

En nombre de los maestros y el personal de Helms, gracias por ser parte de la familia de las águilas, dos idiomas, infinitas posibilidades.

Por favor, no duden en ponerse en contacto conmigo por correo electrónico si tienen alguna pregunta.

Respira hondo ... superaremos esto juntos

Atentamente,

Lola Perejón, directora de Helms